



عربي

## وحدة تحكم HORIPAD تيربو متوافقة مع جهاز Nintendo Switch™ 2 والحاسب الشخصي

### كتيب التعليمات

نشكركم على شراء هذا المنتج.  
يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج.  
بعد الانتهاء من القراءة، يرجى المحافظة على الكتيب لمراجعته في المستقبل عند الحاجة.

- \* يرجى التأكد أن جهاز Nintendo Switch™ 2 الخاص بك محدث بأحدث إصدار من نظام التشغيل قبل استخدام المنتج.
- \* وحدة التحكم تعمل فقط على وضع التلفاز.
- \* الميزات التالية غير متوفرة في هذا المنتج:

• حساس الحركة • حساس التسارع • كاميرا IR Motion • Player LED •  
• HD Rumble • ضوء LED لإشعارات زر HOME • اتصال قريب المدى (NFC)

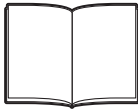
## تحذيرات السلامة



الآباء/أولياء الأمور:  
يرجى قراءة المعلومات التالية بعناية.

- يحتوي هذا المنتج على قطع صغيرة. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال أصغر من 3 سنوات.
- يُحفظ هذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع. استشر الطبيب فورًا في حال ابتلاع أي من القطع الصغيرة.
- يحتوي المنتج على سلك طويل، مما يشكل أخطار الاختناق.
- يُحفظ هذا المنتج بعيدًا عن الأماكن الرطبة أو المليئة بالغبار.
- لا تستخدم المنتج في حالة تلفه أو تعديله.
- تجنب تبليل المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى عطل أو التماس كهربائي.
- لا تضع المنتج بالقرب من مصادر الحرارة ولا تتركه معرضًا لأشعة الشمس مباشرة.
- قد يؤدي ارتفاع درجة الحرارة إلى تلف المنتج.
- لا تلمس القطع المعدنية من منفذ USB.
- لا تضع وزنًا ثقيلًا على المنتج ولا تستخدمه بقوة زائدة.
- لا تسحب أو تلوي السلك بقوة.
- لا تفك أو تحاول تعديل المنتج مطلقًا.
- إذا احتجت إلى تنظيف المنتج، استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة فقط. لا تستخدم أي مواد كيميائية مثل البنزين أو التتر.
- نرجو الاحتفاظ بعبوة المنتج لكونها تحتوي على معلومات مهمة.
- لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه. نحن غير مسؤولين عن أي حوادث أو أضرار في حالة الاستخدام بخلاف الغرض المقصود.
- لا تستعمل المنتج على محوّل USB. قد لا يعمل المنتج بشكل صحيح.

## المحتويات



كتيب التعليمات 1 ×



وحدة تحكم 1 ×

## الحاسب الشخصي

Windows 10 / 11	المنظمة التشغيل المتوافقة
✓	XInput
✗	DirectInput
USB-A منفذ	متطلبات النظام

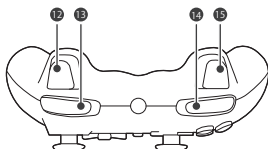
## Nintendo Switch™ 2 Nintendo Switch™ Nintendo Switch™ – OLED Model

### مهم

يرجى قراءة كتيب تعليمات جهاز Nintendo Switch™ 2 قبل استخدام هذا المنتج مع جهاز Nintendo Switch™ 2. تأكد أن جهاز Nintendo Switch™ 2 – OLED Model الخاص بك محدث لأحدث إصدار من نظام التشغيل.

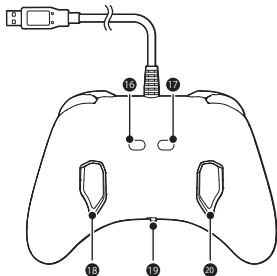
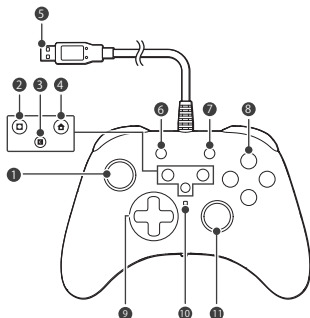
\*يحتاج تحديث الجهاز لأحدث إصدار وجود اتصال لشبكة الإنترنت.

## توزيع الأزرار والمزايا



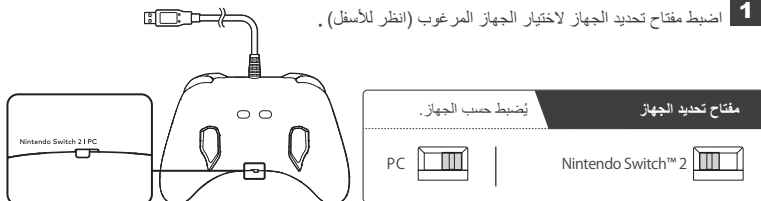
- 1 عصا التحكم R (زر عصا التحكم R)
- 2 زر ZL الحاسب الشخصي: زر LT
- 3 زر L الحاسب الشخصي: زر LB
- 4 زر R الحاسب الشخصي: زر RB
- 5 زر ZR الحاسب الشخصي: زر RT
- 6 زر Function
- 7 زر تيربو
- 8 زر FR
- 9 مفتاح تحديد الجهاز
- 10 زر FL

- 1 عصا التحكم L (زر عصا التحكم L)
- 2 Capture Button PC: N/A
- 3 زر C
- 4 زر HOME الحاسب الشخصي: زر GUIDE
- 5 موصل USB
- 6 زر - الحاسب الشخصي: زر BACK
- 7 زر + الحاسب الشخصي: زر START
- 8 أزرار A / B / X / Y
- 9 أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يمين/يسار)
- 10 إضاءة LED



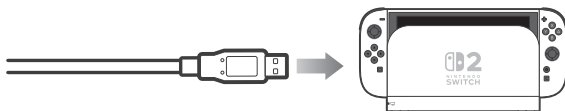
1

اضبط مفتاح تحديد الجهاز لاختيار الجهاز المرغوب (انظر للأسفل).



2

وصل سلك USB لجهاز Nintendo Switch™ 2 أو حاسوبك الشخصي.



## وضعية تيربو/تثبيت التيربو

يمكنك ضبط سرعة التيربو بثلاث سرعات مختلفة.

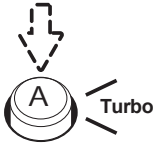
يمكنك ضبط الأزرار التالية على وضع التيربو أو تثبيت التيربو

زر A / زر B / زر X / زر Y / زر L / زر R / زر ZL / زر ZR / زر عصا التحكم L / زر عصا التحكم R /  
أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين)\*

\*أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) غير متوافقة مع خاصية تثبيت التيربو ويمكن استخدامها فقط مع وضع التيربو.

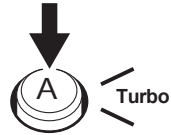
### وضع تثبيت التيربو

سيُضغَط الزر بشكل سريع ومتكرر  
دون الضغط على الزر.



### وضع التيربو

سيتفعل التيربو عند ضغط الزر.



### إضاءة Function

عند تشغيل خاصية

التيربو

ستضيء إضاءة

Function بشكل متكرر.\*



عند إعداد خاصية

التيربو

ستضيء إضاءة

Function.



\*ستضيء إضاءة Function بشكل متكرر على نفس وتيرة سرعة التيربو.

# How to set up Turbo Function



اضغط على الزر الذي  
تريد تخصيصه لوضع التيربو

+



اضغط مطوّلًا  
على زر تيربو

① تشغيل وضع التيربو



اضغط على الزر  
في الخطوة ① مرة أخرى

+



اضغط مطوّلًا  
على زر تيربو

② تشغيل وضع تثبيت التيربو



اضغط على الزر  
في الخطوة ② مرة أخرى

+



اضغط مطوّلًا  
على زر تيربو

③ إيقاف التيربو



HOME اضغط على زر

+



اضغط مطوّلًا على زر تيربو

إيقاف التيربو  
(جميع الأزرار)

\*ستضيء إضاءة Function باللون الأصفر عند تشغيل وضع التيربو وتثبيت التيربو ووضع التخصيص في نفس الوقت.  
\*ستضيء إضاءة Function بشكل متكرر على نفس وتيرة سرعة التيربو إذا كان أحد الأزرار مفعّلًا لوضع التيربو.

# كيفية تغيير سرعة التيربو

يمكنك ضبط وضع التيربو بثلاث سرعات مختلفة.

**20**  
مرات/ثانية



**10**  
مرات/ثانية



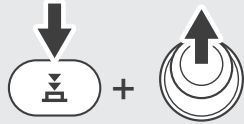
**5**  
مرات/ثانية



اضغط مطوّلًا  
على زر تيربو

عصا التحكم R

**خفض مستوى السرعة  
بدرجة واحدة**



اضغط مطوّلًا  
على زر تيربو

عصا التحكم R







**زيادة مستوى السرعة  
بدرجة واحدة**

\* سرعة التيربو الافتراضية هي 10 مرات/ثانية.  
\* يجب إعادة عصا التحكم لموقعها المحايد قبل تغيير السرعة مرة أخرى.

## وضع التخصيص

يمكنك إعادة تخصيص وظائف الأزرار باستخدام هذه الخاصية.

<p><b>الأزرار القابلة للبرمجة</b></p> <p>A زر / B زر / X زر / Y زر / أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) / Z زر / R زر / ZL زر / ZR زر / عصا التحكم L / زر عصا التحكم R / FL زر / FR زر</p>	<p><b>الأزرار القابلة للتخصيص</b></p> <p>A زر / B زر / X زر / Y زر / أزرار الاتجاهات (فوق/تحت/يسار/يمين) / Z زر / R زر / ZL زر / ZR زر / عصا التحكم L / زر عصا التحكم R / + زر / - زر / NC (وظيفة الزر مُعطلة)</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Setting Status	LED Status	Operation	
<p><b>بداية الإعداد</b></p> <p>*وظائف الأزرار مُعطلة أثناء الإعداد.</p>	<p></p> <p>متضمنة إضاءة Function بشكل متكرر ببطء</p>	<p></p> <p>اضغط مطوّلًا على زر Function لمدة 3 ثوانٍ</p>	①
	<p></p> <p>متضمنة إضاءة Function بشكل متكرر</p>	<p></p> <p>اضغط الزر المراد تخصيصه</p>	②
<p><b>إنهاء الإعداد</b></p> <p>① إذا أردت تخصيص NC (وظيفة الزر مُعطلة): اضغط زر - لمدة 3 ثوانٍ.</p>	<p></p> <p>إضاءة Function مضاءة</p>	<p></p> <p>اضغط الزر الذي تريد تخصيص وظيفة للزر المراد تخصيصه</p>	③



### كيفية إعادة ضبط الأزرار بشكل فردي

للخطوة ③، إعادة ضبط الأزرار بشكل فردي لوضعها الافتراضي اضغط نفس الزر الذي ضغطته في الخطوة ②.



### إعادة جميع الأزرار لوضعها الافتراضي











اضغط زر HOME في الخطوة ② لمحو جميع الوظائف المخصصة. (سُطِّفَ إضاءة Function).

\* عندما تُضاء إضاءة LED فهذا يعني أن هناك زر مخصص، وستظل مضاءة إلى أن يتم إعادة ضبط وظيفة الزر. \*متضمنة إضاءة Function باللون الأصفر عند تشغيل وضع التيريو وتثبيت التيريو ووضع التخصيص في نفس الوقت \*إذا لم تنفذ الخطوة ② بعد الخطوة ①، سُلِّفَ إضاءة LED بعد مرور 4 ثوانٍ وسيتم إنهاء وضع التخصيص بشكل تلقائي.



## ضبط منطقة عدم الاستجابة

يمكنك ضبط منطقة عدم الاستجابة لعصي التحكم L و R لثلاث مستويات.

حالة الإعداد	حالة الإضاءة	العملية	
<b>بداية الإعداد</b> *وظائف الأزرار معطلة أثناء الإعداد.	 ستضيء إضاءة Function بشكل متكرر ببطء	 اضغط مطولاً على زر Function لمدة 3 ثوانٍ	①
<b>المستوى الثالث لمنطقة عدم الاستجابة</b>	إضاءة Function  3 ومضات	 or  حرك عصا التحكم L/R للأعلى أو الأسفل.	أوسع  أضيق
<b>المستوى الثاني لمنطقة عدم الاستجابة</b>	إضاءة Function  ومضتين		
<b>المستوى الأول لمنطقة عدم الاستجابة</b>	إضاءة Function  ومضة		
<b>إنهاء الإعداد</b>	 ستطفأ إضاءة Function	 اضغط على زر Function	③

\*يجب إعادة عصا التحكم لموقعها المحايد قبل تغيير مستوى منطقة عدم الاستجابة مرة أخرى.

## المواصفات

الأبعاد	: 15.5 سم x الارتفاع 11 سم x العمق 6.3 سم
الوزن	: 246 غرام
طول السلك	: 3 متر
نوع التوصيل	: USB-A

تحذير: أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تلغي سلطة المستخدم في تشغيل المعدات.

تنبه من لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية (FCC) يتوافق هذا الجهاز مع القسم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:  
(1) يجب أن لا يسبب هذا الجهاز أي تداخلات ضارة و (2) يجب على هذا الجهاز قبول أي تدخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات الذي قد تسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

ملاحظة:  
تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يطابق الحدود الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية ضد التداخلات اللاسلكية الضارة في المنشآت السكنية.  
يولد هذا الجهاز ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تدخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تدخل في تركيب معين.  
إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تدخلات لاسلكية لموجات الراديو أو التلفاز، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله مرة أخرى، يُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التدخل بإحدى الطرق أو أكثر من الطرق التالية:  
- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.  
- زيادة المسافة بين الجهاز والمستقبل.  
- توصيل المعدات إلى منفذ دائرة مختلفة عن دائرة المستقبل.  
- استشارة البائع أو فني خبير بالراديو أو التلفاز.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003  
طابق هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب مع معيار ICES-003 الكندي.



تصريح المطابقة المبسط  
تصرح شركة HORI بموجب هذا البلاغ أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه EU/53/2014.  
النص الكامل لتصريح المطابقة للاتحاد الأوروبي متوفر على عنوان الإنترنت التالي:  
<https://hori.co.uk/consumer-information>

بالنسبة للمملكة المتحدة:  
تصرح شركة HORI بموجب هذا البلاغ أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات القانونية ذات الصلة.  
النص الكامل لتصريح المطابقة متوفر على عنوان الإنترنت التالي:  
<https://hori.co.uk/consumer-information>





### معلومات التخلص من المنتج

عند رؤية هذا الرمز على أي من منتجاتنا الكهربائية أو عبواتها، فإنه يشير إلى عدم التخلص من المنتج الكهربائي أو البطارية في النفايات المنزلية في أوروبا. لتضمن التخلص من المنتج أو البطارية بشكل صحيح، يرجى التخلص منها وفقًا لأي قوانين أو متطلبات محلية سارية للتخلص من المعدات الكهربائية أو البطارية في بلدك. بذلك، ستساعد على الحفاظ عن الموارد الطبيعية والتحسين من معايير حماية البيئة في معالجة والتخلص من النفايات الكهربائية.

تضمن HORI للمشتري الأصلي خلو منتجنا الذي يتم شراؤه جديدًا في عبوته الأصلية من أي عيوب في المواد والتصنيع لمدة عام واحد اعتبارًا من تاريخ الشراء الأصلي. إذا لم يكن من الممكن معالجة مطالبة الضمان من خلال البائع الأصلي، يرجى الاتصال بخدمة دعم عملاء HORI.

لمساعدة العملاء في أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية، يرجى استخدام نموذج دعم العملاء الخاص بنا:  
[/https://stores.horiusa.com/support](https://stores.horiusa.com/support)

لمساعدة العملاء في أوروبا، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [info@horiuk.com](mailto:info@horiuk.com)

معلومات الضمان:  
أمريكا الشمالية، أمريكا اللاتينية، أستراليا: [/https://stores.horiusa.com/policies](https://stores.horiusa.com/policies)



أوروبا والشرق الأوسط : [/https://hori.co.uk/policies](https://hori.co.uk/policies)

للتواصل مع AIC، الممثل الرسمي لشركة HORI في المملكة العربية السعودية، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف.  
البريد الإلكتروني: [info@aic.com.sa](mailto:info@aic.com.sa)  
رقم الهاتف: 8001010029  
للمزيد من التفاصيل، يمكنكم زيارة موقع HORI في السعودية عبر: [hori.aic.com.sa](http://hori.aic.com.sa)